

Train in Spanish!



Spanish Language Resources for Frontline Nursing Home Staff

Project Firstline provides innovative and accessible infection control education for all frontline healthcare workers—so they can protect their patients, their coworkers and themselves from infectious disease threats in health care.

Project Firstline is one of the CMS-approved infection control and prevention trainings available to QIN-QIO partner nursing homes to meet the minimum 75% of enrolled nursing home staff completing a CMS-approved infection control and prevention training.

This guide reviews how to access the facilitation materials for the 11 Spanish group trainings available as an alternative to the CMS Targeted COVID-19 Training for Frontline Nursing Home Staff.

These trainings are divided into three different toolkits:

1. **Reservoir Risk Identification Training Toolkit (3 Trainings)**
2. **Introduction to Reservoirs: Training Toolkit on Where Microbes Live (3 Trainings)**
3. **Infection Control and COVID-19 (5 Trainings)**

You do not have to be an infection control expert to lead these trainings. The facilitator guides, materials and PowerPoint slides are all you need to implement a team training in Spanish.

Reservoir Risk Identification Training Toolkit (3 Trainings)

- 1 Visit <https://www.cdc.gov/infectioncontrol/projectfirstline/es/risks-training.html> to access the training materials.
- 2 Download the following materials to help you plan and evaluate the group training:
 - a. Facilitator Toolkit Guide (Guía del kit de herramientas para el facilitador)
 - b. Form to send your comments about the session (Formulario para enviar sus comentarios sobre la sesión)
 - c. Facilitator Self-Assessment Form (Formulario de autoevaluación para el facilitador)
- 3 Download the **session plan**, **slide deck** and **participant handout** for each of the following trainings:
 - a. What does it mean to identify a risk? (¿Qué significa identificar un riesgo?)
 - b. How microbes make people sick (Cómo los microbios enferman a las personas)
 - c. Identification of risks through reservoirs: a review (Identificación de los riesgos por medio de los reservorios: una revisión)

Scan to access the training toolkit.



Introduction to Reservoirs: Training Toolkit on Where Microbes Live (3 Trainings)

- 1 Visit <https://www.cdc.gov/infectioncontrol/projectfirstline/es/risks-training.html> to access the training materials.
- 2 Download the following materials to help you plan and evaluate the group training:
 - a. Facilitator Toolkit Guide (Guía del kit de herramientas para el facilitador)
 - b. Form to send your comments about the session (Formulario para enviar sus comentarios sobre la session)
 - c. Facilitator Self-Assessment Form (Formulario de autoevaluación para el facilitador)
- 3 Download the **session plan**, **slide deck** and **participant handout** for each of the following trainings:
 - a. Reservoirs in the body (Reservorios en el cuerpo)
 - b. Healthcare environment (Entorno de atención médica)
 - c. Reservoirs in the body and healthcare settings synthesis (Reservorios en el cuerpo y en los entornos de atención médica Síntesis)

Scan to access the training toolkit.



Infection Control and COVID-19 (5 Trainings)

- 1 Visit <https://www.cdc.gov/infectioncontrol/projectfirstline/es/covid19.html> to access the training materials.
- 2 Download the following resources to help you plan and evaluate your group training specific to COVID-19:
 - a. Moderator Toolkit (Kit de herramientas del moderador)
 - b. Inside Infection Control: Participant Handout (Dentro del control de infecciones: folleto del participante)
 - c. Session Feedback Form (Formulario de comentarios de la session)
 - d. Moderator Self-assessment (Autoevaluación del moderador)
- 3 Download the **facilitation guide** and **slide deck**. Each session includes a session plan and slide deck. You have the option to select the duration of your training. The slide decks are available as 60 minute, 20 minute or 10 minute training options.
 - a. The concept of infection control (El concepto del control de infecciones)
 - b. Basic scientific knowledge about viruses (Conocimientos científicos básicos sobre los virus)
 - c. How respiratory droplets spread COVID-19 (Cómo las gotitas respiratorias propagan el COVID-19)
 - d. How viruses spread from surfaces to people (Cómo se propagan los virus de las superficies a las personas)
 - e. How COVID-19 spreads: a review (Cómo se propaga el COVID-19: un repaso)

Scan to access the training toolkit.

